

Exodus 15:22—18:27

²² And Moses took-away the sons of Israel from the Red Sea and he led them into the wilderness of Shur and they journeyed for three days in the wilderness and they did not find water to drink. ²³ And they came into Marah and they were not able to drink from Marah, for it was bitter. Because of this the name of that place was named, “Bitter.” ²⁴ And the people complained to Moses, saying,

“What will we drink?!”

²⁵ And Moses shouted to the Lord. And the Lord showed him a tree and he threw it into the water and the water was sweetened there. He placed for him righteous-requirements and judgments and there he tested him. ²⁶ And he said,

“If you might hear a hearing of the voice of the Lord your Creator and if you might do the pleasing-things before him and might give-ear to his commands and might protect all his righteous-requirements, then every disease which he led-upon the Egyptians, I will not lead-upon you, for I myself am the Lord, the one healing you.”

²⁷ And they came into Elim and there were twelve springs of waters and seventy trunks of palms. And they camped there beside the waters.

^{16.1} And they took-away from Elim and all the gathering of the sons of Israel came into the wilderness of Sin, which is between Elim and Sinai. And on the fifteenth day of the second month, they had come-out from the earth of Egypt. ² All the gathering of the sons of Israel were complaining at Moses and Aaron. ³ And the sons of Israel said to them,

“We ought-to have died, being plagued by the Lord in the earth of Egypt, when we sat beside pots of meats and were eating breads to fullness because you led us out into this wilderness to kill all of this gathering with a famine!”

⁴ And the Lord said to Moses,

“Look, I myself am raining breads from the heaven and the people will come-out and they will collect the-thing of the day for the day so-that I might test them, if they will journey in my law or not. ⁵ And it will be on the sixth day and they will prepare whatever they might carry-in and it will be double whatever they might gather from day to day.”

⁶ And Moses and Aaron said to all the gathering of the sons of Israel,

“At-evening you will know that the Lord led you out from the earth of Egypt. ⁷ And in-the-morning you will see the glory of the Lord when he listens to your complaint against the Creator. And who are we ourselves that you complain against us?!”

⁸ And Moses said,

“When the Lord gives to you in-the-evening meat to eat and breads in-the-morning to fullness it-is-because the Lord listened to your complaint which you yourselves complained against us. And who are we ourselves?! For your complaint is not against us, but rather against the Creator!”

⁹ And Moses said to Aaron,

“You must say to all the gathering of the sons of Israel, ‘You must come before the Creator, for he has heard your complaint.’”

¹⁰ And when Aaron was speaking to all the gathering of the sons of Israel, then they turned toward the wilderness and the glory of the Lord was seen in a cloud. ¹¹ And the Lord spoke to Moses, saying,

¹² “I have listened to the complaint of the sons of Israel. You must speak to them, saying, ‘Toward evening you will eat meats and in-the-morning you will be filled with breads and you will know that I am the Lord your Creator.’”

¹³ And it happened at evening and quail came-up and covered the camp. In-the-morning it happened while the dew paused around the camp, ¹⁴ and look, upon the face of the wilderness, a delicacy as-if coriander, white as-if frost upon the earth. ¹⁵ And after seeing it, the sons of Israel said, different-man to different-man,

“What is this?!”

For they had not perceived what it was. And Moses said to them,

“This is the bread which the Lord gave to you to eat! ¹⁶ This is the word which the Lord ordered: You must gather from it, each-person for those belonging, a gomor per head according to the number of your souls. Each with your tent-companions you must collect.”

¹⁷ And the sons of Israel did like-this and they collected, the one much and the one little. ¹⁸ And after measuring the gomor, the one with much did not abound and the one with little did not have-little, each collected for those belonging with himself. ¹⁹ And Moses said to them,

“No-one must leave-behind any of it for the morning.”

²⁰ And they did not listen to Moses, but some left-behind part of it for the morning and it bubbled-up worms and it stank. And Moses was embittered at them.

²¹ And they collected it, morning by morning, each what is coming-down to him. And when the sun was burning-through, it was melting. ²² And it happened on the sixth day, they collected double the necessary-things, two gomors for one. And all the rulers of the gathering entered and announced to Moses. ²³ And Moses said to them,

“This word is what the Lord spoke, ‘A Sabbath, a pausing, sanctified to the Lord. Tomorrow, as-much-as you might bake, you must bake and as-much-as you might boil, you must boil. And all the abundance, you must leave it behind for a storage for the morning.’”

²⁴ And they left-behind part of it for the morning, just-as Moses ordered them and it did not stink nor did a maggot happen within it. ²⁵ And Moses said, “You must eat today, for it is a Sabbath today for the Lord and it will not be found in the field. ²⁶ Six days you will collect. And on the seventh day is a Sabbath because it will not be on it.”

²⁷ And it happened on the seventh day, some from the people came-out to collect and they did not find. ²⁸ And the Lord said to Moses,

“How long are you not willing to listen to my commands and my law? ²⁹ You must see! For the Lord gave to you this day, the Sabbaths, because of this he gave to you the sixth day breads for two days. You will sit, each in your houses. No-one must journey-out from his place on the seventh day.”

³⁰ And the people sabbathed on the seventh day. ³¹ And the sons of Israel named the name of it, “Manna.” And it was as a seed of white coriander. And its taste as a cake with honey. ³² And Moses said,

“This is the word which the Lord ordered, ‘You must fill the gomor with the manna for a storage for your generations so they might see the bread which you yourselves ate in the wilderness as the Lord led you out from the earth of Egypt.’”

³³ And Moses said to Aaron,

“You must take one golden jar and throw into it a full gomor of the manna and you will store it before the Creator to guard for your generations.”

³⁴ In the manner the Lord ordered Moses, then Aaron stored it before the witness to guard. ³⁵ And the sons of Israel ate the manna for forty years until they came into a housing earth. They ate the manna until they arrived into the part of Phoenicia. ³⁶ And the gomor was a tenth of three measures.

^{17.1} And all the gathering of the sons of Israel took-away from the wilderness of Sin, according to their camps, through a word of the Lord. And they camped in Rephidim. And there was no water for the people to drink. ² And the people were dominating Moses, saying,

“You must give to us water so we might drink!”

And Moses said to them,

“Why are you dominating me?! And why are you testing the Lord?!”

³ And there the people thirsted for water and there the people complained to Moses, saying,

“Why is this, that you brought us up out of Egypt to kill us and our children and the owned-animals with thirst?!”

⁴ And Moses shouted to the Lord, saying,

“What should I do to this people?! A little more and they will stone me!”

⁵ And the Lord said to Moses,

“You must journey-ahead of this people. And you must take with yourself from the old-men of the people and the staff with which you struck the river, you must take in your hand and you will journey. ⁶ This-here, I myself stand before you there, upon the rock in Horeb and you will strike the rock and water will come-out from it and my people will drink.”

And Moses did like-this before the sons of Israel. ⁷ And he named the name of that place, “Test and Dominate,” because of the domination of the sons of Israel and because they tested the Lord, saying,

“Is the Lord with us or not?!”

⁸ And Amalek came and was warring Israel in Rephidim. ⁹ And Moses said to Jesus,

“You must elect for yourself powerful men and, after coming-out to strike Amalek tomorrow, and look, I myself will have stood upon the top of the hill and the staff of the Creator in my hand.”

¹⁰ And Jesus did just-as Moses said to him. And after coming-out, he ordered-along against Amalek. And Moses and Aaron and Hur went-up upon the top of the hill. ¹¹ And it was happening whenever Moses took-up the hands, Israel was prevailing. And whenever he put-down the hands, Amalek was prevailing. ¹² And the hands of Moses were heavy and, after taking a stone, they placed it under him and he was sitting upon it. And Aaron and Hur were making his hands stand, from-here one and from-here one, and they made the hands of Moses stand until the going-down of the sun. ¹³ And Jesus turned-back Amalek and all his people with a killing of the sword. ¹⁴ And the Lord said to Moses,

“You must write this down for a memorial in a book and you must give it into the ears of Jesus because with a wiping, I will wipe-away the memory of Amalek from under the heaven.”

¹⁵ And Moses built a sacrifice-stand to the Lord and he named its name, “The Lord is my fleeing-place.” ¹⁶ Because with a hidden hand, the Lord is warring against Amalek from generations into generations.

^{18,1} And Jethro, the priest of Midian, the marriage-relative of Moses, heard all-things, as-much-as the Lord did for Israel for his own people, for the Lord led Israel out of Egypt. ² And Jethro, the marriage-relative of Moses, took Zipporah, the woman of Moses, after her release. ³ And his two sons. The name of one of them was Gershom, saying,

“I was away-from-home in another earth.”

⁴ And the name of the second was Eliezer, saying,

“For the Creator of my father is my helper and he took me away from the hand of Pharaoh.”

⁵ And Jethro, the marriage-relative of Moses, and the sons and the woman came-out to Moses into the wilderness where they camped upon the mountain of the Creator. ⁶ And it was announced to Moses, saying,

“Look, your marriage-relative Jethro is arriving for you and the woman and your two sons with him.”

⁷ And Moses came-out to meet his marriage-relative and he became-like-a-dog before him and he friended him and they greeted each-other and he led him into the tent. ⁸ And Moses described to the marriage-relative all-things, as-much-as the Lord did to Pharaoh and to the Egyptians because of Israel. And all the hardship that happened to them on the way and that the Lord took them away from the hand of Pharaoh and from the hand of the Egyptians. ⁹ And Jethro was amazed at all the good-things which the Lord did for them because he took them away from the hand of the Egyptians and from the hand of Pharaoh. ¹⁰ And Jethro said,

“Blessed is the Lord because he took-away his people from the hand of the Egyptians and from the hand of Pharaoh. ¹¹ Now I know that the Lord is great above all the gods because of this, because they oppressed them.”

¹² And Jethro, the marriage-relative of Moses, took whole-burned-offerings and sacrifices to the Creator. And Aaron arrived and all the old-men of Israel to eat bread with the marriage-relative of Moses before the Creator. ¹³ And it happened after the next-day, Moses sat to judge the people. And all the people had been present with Moses from morning until evening. ¹⁴ And after seeing all-things, as-much-as he was doing for the people, Jethro is saying,

“What is this which you yourself are doing for the people? Why do you yourself sit alone? And all the people have been present with you from morning until late-day?”

¹⁵ And Moses is saying to the marriage-relative,

“The people are arriving before me to seek-out judgment from the Creator. ¹⁶ For whenever a speaking-against might happen with them and they might come to me, I am judging each-one and I am bringing them the orders of the Creator and his law.”

¹⁷ And the marriage-relative of Moses said to him,

“Not rightly are you yourself doing this matter. ¹⁸ With ruin, you will be ruined with impatience, also you and all this people which is with you. This matter is heavy for you, you will not be able to do it alone. ¹⁹ Now then, you must listen to me and I will purpose with you and the Creator will be with you. You yourself must become for the people the-things for the Creator and you will bring their words to the Creator. ²⁰ And you will witness to them the orders of the Creator and his law and you will sign for them the ways in which they will journey in them and the works which they will do. ²¹ And you yourself must watch for yourself from all the people, capable men, Creator-revering, righteous men, disowning arrogance and you will set them over them as thousand-rulers and hundred-rulers and fifty-rulers and ten-rulers. ²² And they will judge the people every hour. And the overweight matter they will carry-up to you. And the small judgments they will judge for them and they will ease-things for you and they will take-hold with you. ²³ If you might do this matter, the Creator will strengthen you and you might be able to stand-by and all this people will come into their own place with peace.”

²⁴ And Moses listened to the voice of the marriage-relative and he did as-much-as he said to him. ²⁵ And Moses elected able men from all of Israel and he made them over them, thousand-rulers and hundred-rulers and fifty-rulers and ten-rulers. ²⁶ And they judged the people every hour. And every overweight matter they carried-up to Moses. And every easy matter they judged for them. ²⁷ And Moses sent-away his own marriage-relative and he went-away to his earth.